

УДК 811.161.1

В. В. ПОТАПОВА, Л. И. ЧЕРНЫШОВА

Донбасская национальная академия строительства и архитектуры

СУБСТАНДАРТНАЯ ЛЕКСИКА И КУЛЬТУРА РЕЧИ

В статье рассматривается пласт лексики русского языка ограниченной сферы употребления. Выделены и охарактеризованы основные типы субстандартной лексики (просторечия, жаргонизмы, молодежный сленг), ее базовые особенности. Отмечено негативное влияние сниженной лексики на нормативный язык, что создает определенные проблемы в аспекте культуры речи.

просторечие, жаргон, сленг, субстандартная лексика, литературный язык, языковая норма, культура речи

Современный русский язык представлен не только литературным (нормативным) языком, но и такими по разным причинам ограниченными в употреблении пластами, как территориальные диалекты и субстандартные формы существования языка. Под последними обычно понимают просторечие и жаргон, который представляет собой социальную разновидность языка, характеризующийся территориальной незакрепленностью, ненормативностью и специфической лексикой и фразеологией.

Русский язык конца XX – начала XXI века переживает период «вульгаризации» – процесса, связанного с активным воздействием сниженной лексики на нормативный язык. На телевидении и радио, в газетах и журналах, в рекламных роликах и в современной прозе, в русской части Интернета царит речевая вседозволенность, которая проявляется, в частности, и в использовании таких слов и грамматических форм, которые ещё 20 лет назад были недопустимы в речи образованного человека.

Чрезмерное и неоправданное использование сниженной лексики создает двойной отрицательный эффект. С одной стороны, такая речь свидетельствует о скудости речевого багажа говорящего, о его низком уровне образования и культуры в целом. С другой стороны, обилие просторечных и жаргонных слов претит языковому и эстетическому вкусу слушателя или читателя, а это может привести к коммуникативной неудаче: говорящий на специфическом, сниженном языке рискует быть либо непонятым, либо воспринятым как недостойный собеседник. В то же время речь человека, говорящего на правильном, чистом, литературном языке, воспринимается легко: его слова понятны любому и не вызывают эстетического отторжения.

Для субстандартной лексики характерны некоторые особенности. Одна из главных – полное отсутствие сформулированных правил выбора и употребления тех или иных слов, морфологических форм и грамматических конструкций. Иными словами, носитель просторечия или жаргона никогда не соотносит свою речь с нормами литературного языка, не задумывается о ее качестве. Как следствие, в речи слова испытывают фонетические изменения, прослеживается нарушение акцентологических, морфологических, синтаксических, стилистических норм, смысловой сочетаемости словоформ.

В связи с тем, что сниженные разновидности языка не существуют в письменной форме, на жаргоне невозможно написать научную статью или какой-либо нормативный акт, то есть для жаргона характерно отсутствие стилистических различий при формировании высказывания.

Для субстандартной лексики в целом и для жаргона в частности характерно преимущественное использование грубых, экспрессивно окрашенных слов, обычно характеризующихся отрицательной оценкой. Этот принцип проявляется во всем: в названиях окружающих вещей и предметов (*шмотки, тряпки* – об одежде), частей человеческого тела (*котелок, чайник, мозги* – о голове), национальностей (*хачик, черномазый*), профессий (*гад, мент, мусор, волчара* – о милиционере) и т. д. Именно поэтому в

сниженных разновидностях речи почти не встречаются слова, положительно окрашенные, выражающие доброжелательное отношение (невозможно сформулировать комплимент на жаргоне или сленге и адресовать его понравившемуся человеку) [3, с. 308].

Однако при всем сходстве субстандартной лексики существуют определенные различия между просторечием, жаргоном и сленгом.

Просторечие – это речь малообразованных городских жителей. Просторечие напрямую связано с социальной сферой жизни человека: говорящие на нем – это люди с невысоким уровнем образования, низкой общей культурой, ограниченным речевым и читательским опытом. Характерные особенности просторечия:

- фонетические (*сосиська, коммунизм, трамвай, радио* и т. д.);
- акцентологические (*килОметр, шОфер, полОжить, магАзин* и т. д.);
- словообразовательные (*племяш, братуха, сродственник* и т. д.);
- морфологические (*с повидлой, фамилие, без пальта, ложить, ихний* и пр.);
- синтаксические (*я согласная, беспокоиться за сына, приехать с Москвы*) [3, с. 308].

Жаргонная лексика в отличие от общенародной используется в кругу лиц, объединенных общностью интересов, занятий, положения в обществе. В составе жаргонной лексики можно выделить несколько разновидностей, в зависимости от употребляющих ее социальных групп общества.

В современном русском языке выделяют молодежный жаргон, или сленг – слова и выражения употребляемые людьми школьного и студенческого возраста в устной и письменной форме общения. Использование жаргонизмов в молодежной среде связано со стремлением молодежи неординарно и эмоционально выразить свое отношение к явлениям, предметам, процессам окружающей действительности, дать им оценку: *прикольный, обалденный, убойный, кайф, потрясно, улетный, ржать, шашчить, пахать, загорать, зубрить, пропесочить, халява* и т. п.

Сленг распространен преимущественно в устной речи и нередко отсутствует в словарях. Кроме того, он употребляется практически в любых речевых ситуациях при неформальном общении людей.

Характерные отличия молодежного сленга от других типов жаргона – ироническое отражение действительности, отход от обыденности, стремление противопоставить собственную речь речи взрослых, эмоциональность, экспрессивность, образное, игровое начало. Увлечение сленгом свидетельствует не только о низкой речевой культуре говорящего, но и о его примитивном восприятии окружающего мира.

Сленг находится в постоянном движении, довольно быстро обновляясь и закрепляясь в речи молодежи. Основными источниками пополнения этой разновидности жаргона являются как заимствования из других языков (*респект, драйв, фейк, гёрла*), так и использование новых значений уже существующих слов (*предки, шнурки, лох, клави* (клавиатура), *тащусь, тормоз, тормозить*) и т. п.

Особой разновидностью жаргона является речь представителей деклассированных слоев носителей языка (воровской жаргон, лагерный жаргон, жаргон наркоманов). Эта речь, выплеснувшаяся в наш язык из мест заключения («зоны»), в наше время, к сожалению, получила значительное распространение через употребление таких жаргонизмов, как *заказать, замочить, наехать, крыша, мокруха, разборка, хата, ксива, ловить кайф, ширяться, глючить* и т. п. Попадая в сферу широкого молодежного употребления, отрицательные ассоциации и связанный с ними криминальный ореол этих слов со временем исчезают. При этом прослеживаются процессы расширения, трансформации, переосмысления значения этих слов (жаргонизмов, диалектизмов, заимствований).

В связи с этим необходимо помнить, что одной из проблем жаргона в целом и молодежного сленга в частности становится размытость семантики слов и выражений, его составляющих. Так, даже представителям одной социальной группы одно и то же слово может пониматься по-разному (например, слово *халявный* только в молодежном сленге имеет, как минимум, пять значений: бесплатный, нетрудный, несложный, необременительный, получаемый за чужой счет). Во-вторых, одно и то же слово может иметь разное смысловое наполнение для представителей разных социальных групп и носителей разных жаргонов (так, слово *халява* в жаргоне компьютерных пользователей может означать бесплатно распространяемую программу).

Итак, чрезмерное и немотивированное использование в собственной речи субстандартной лексики может вызвать проблемы разного рода: частичное или полное непонимание, возникновение двусмысленностей, лексических или стилистических ошибок, оскорбление эстетического или языкового вкуса собеседника. Как правило, обильное употребление субстандартной лексики сигнализирует о плохом владении нормами литературного языка, вызывая у слушателя подозрение в недостаточной степени образованности говорящего или пишущего.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Голуб, И. Б. Культура письменной и устной речи [Текст] : учебное пособие / И. Б. Голуб. – М. : КНОРУС, 2014. – 264 с.
2. Голуб, И. Б. Русский язык и практическая стилистика [Текст] : справочник / И. Б. Голуб. – 2-е изд. – М. : Изд-во Юрайт, 2014. – 459 с. – (Серия : Бакалавр. Академический курс).
3. Русский язык и культура речи [Текст] : учебник для прикладного бакалавриата / В. Д. Черняк, А. И. Дунев, В. А. Ефремов, Е. В. Сергеева ; под общ. ред. В. Д. Черняк. – 3 изд., перераб. и доп. – М. : Изд-во-Юрайт ; ИД Юрайт, 2015. – 505 с.

Получено 25.03.2016

В. В. ПОТАПОВА, Л. І. ЧЕРНИШОВА
СУБСТАНДАРТНА ЛЕКСИКА І КУЛЬТУРА МОВЛЕННЯ
Донбаська національна академія будівництва і архітектури

У статті розглядається пласт лексики російської мови обмеженої сфери вживання. Виділено і охарактеризовано основні типи субстандартної лексики (просторіччя, жаргонізми, молодіжний сленг), її базові особливості. Відзначено негативний вплив зниженої лексики на нормативну мову, що створює певні проблеми в аспекті культури мовлення.

просторіччя, жаргон, сленг, субстандартна лексика, літературна мова, мовна норма, культура мовлення

VALERIYA POTAPOVA, LARISA CHERNYSHOVA
SUBSTANDARD VOCABULARY AND CULTURE SPEECH
Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture

The article deals with the formation of the Russian Vocabulary limited scope of use. To isolate and characterize the main types of substandard language (colloquial, slang, youth slang), its basic features. It has been analyzed the negative impact of reduced vocabulary on standard language, which creates some problems in the aspect of speech.

vernacular, lingo, slang, substandard lexicon, literary language, language norm, speech culture

Потапова Валерія Валеріївна – студентка групи ВВ-47а Донбаської національної академії будівництва і архітектури. Наукові інтереси: стилістичні особливості і культурна семантика наукових, літературно-художніх і публіцистичних текстів.

Чернишова Лариса Іванівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики та етнології Донбаської національної академії будівництва і архітектури. Наукові інтереси: стилістичні особливості і культурна семантика наукових, літературно-художніх і публіцистичних текстів.

Потапова Валерія Валерьевна – студентка группы ВВ-47а Донбасской национальной академии строительства и архитектуры. Научные интересы: стилистические особенности и культурная семантика научных, литературно-художественных и публицистических текстов.

Чернышова Лариса Ивановна – кандидат филологических наук, доцент кафедры прикладной лингвистики и этнологии Донбасской национальной академии строительства и архитектуры. Научные интересы: стилистические особенности и культурная семантика научных, литературно-художественных и публицистических текстов.

Potapova Valery – student, group VV-47a, Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture. Scientific interests: the cultural and stylistic features of the semantics of scientific, literary and journalistic texts.

Chernyshova Larisa – Ph. D. (Philology), Associate Professor, Applied Linguistics and Ethnology, Donbas National Academy of Civil Engineering and Architecture. Scientific interests: the cultural and stylistic features of the semantics of scientific, literary and journalistic texts.